

# Galaxy VX

## Caja de disyuntor de batería

### Instalación

GVXBBB630AH, GVXBBB1000AH

Las actualizaciones más recientes están disponibles en el sitio web de Schneider Electric  
9/2023



# Información legal

La información proporcionada en este documento contiene descripciones generales, características técnicas o recomendaciones relacionadas con productos o soluciones.

Este documento no pretende sustituir a un estudio detallado o un plan de desarrollo o esquemático específico de operaciones o sitios. No debe usarse para determinar la adecuación o la fiabilidad de los productos o las soluciones para aplicaciones de usuario específicas. Es responsabilidad del usuario realizar o solicitar a un experto profesional (integrador, especificador, etc.) que realice análisis de riesgos, evaluación y pruebas adecuados y completos de los productos o las soluciones con respecto a la aplicación o el uso específicos de dichos productos o dichas soluciones.

La marca Schneider Electric y cualquier otra marca comercial de Schneider Electric SE y sus filiales mencionadas en este documento son propiedad de Schneider Electric SE o sus filiales. Todas las otras marcas pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

Este documento y su contenido están protegidos por las leyes de copyright aplicables, y se proporcionan exclusivamente a título informativo. Ninguna parte de este documento puede ser reproducida o transmitida de cualquier forma o por cualquier medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación u otro), para ningún propósito, sin el permiso previo por escrito de Schneider Electric.

Schneider Electric no otorga ningún derecho o licencia para el uso comercial del documento o su contenido, excepto por una licencia no exclusiva y personal para consultarla "tal cual".

Schneider Electric se reserva el derecho de realizar cambios o actualizaciones con respecto a o en el contenido de este documento o con respecto a o en el formato de dicho documento en cualquier momento sin previo aviso.

**En la medida permitida por la ley aplicable, Schneider Electric y sus filiales no asumen ninguna responsabilidad u obligación por cualquier error u omisión en el contenido informativo de este documento o por el uso no previsto o el mal uso del contenido de dicho documento.**

# Tabla de contenido

|   |    |
|---|----|
| Instrucciones importantes de seguridad: GUARDE ESTAS  |    |
| INSTRUCCIONES .....   | 5  |
| Precauciones de seguridad .....   | 6  |
| Especificaciones de la caja del disyuntor de batería .....  | 8  |
| Cables recomendados .....   | 8  |
| Configuración del disparo del interruptor .....   | 9  |
| Peso y dimensiones de transporte de la caja de disyuntor de batería .....                                 | 10 |
| Pesos y dimensiones de la caja de disyuntor de batería .....  | 10 |
| Especificaciones ambientales .....  | 10 |
| Conformidad .....   | 10 |
| Aspectos generales del kit de instalación 0H-1491 .....   | 12 |
| Procedimiento de instalación .....  | 13 |
| Colocación de la caja de disyuntor de batería en la pared .....   | 14 |
| Preparación de la caja de disyuntor de batería para el<br>cableado .....                                  | 16 |
| Conexión de los cables de alimentación .....  | 18 |
| Conectar los cables de señalización entre el armario de E/S y<br>las cajas del disyuntor de batería ..... | 23 |
| Últimos pasos de la instalación .....   | 25 |
| Desmantelamiento o traslado de la caja de disyuntor de batería<br>a una nueva ubicación .....             | 26 |



# Instrucciones importantes de seguridad: **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

Lea atentamente estas instrucciones y observe el equipo para familiarizarse con él antes de intentar instalarlo, utilizarlo o hacer el mantenimiento. Los siguientes mensajes de seguridad pueden aparecer en este manual o en el equipo para advertir de posibles peligros o llamar la atención sobre información importante que aclara o simplifica un procedimiento.



La adición de este símbolo a un mensaje de “Peligro” o “Advertencia” indica que existe un peligro eléctrico que causará lesiones personales si no se siguen las instrucciones.



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertar de un posible peligro de lesiones personales. Acate todos los mensajes de seguridad con este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

## **▲ PELIGRO**

**PELIGRO** indica una situación peligrosa que, si no se evita, **causará** la muerte o lesiones graves.

**Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.**

## **▲ ADVERTENCIA**

**ADVERTENCIA** indica una situación peligrosa que, si no se evita, **podría causar** la muerte o lesiones graves.

**Si no se siguen estas instrucciones, pueden producirse lesiones graves, muerte o daños en el equipo.**

## **▲ ATENCIÓN**

**ATENCIÓN** indica una situación peligrosa que, si no se evita, **podría causar** lesiones menores o moderadas.

**Si no se siguen estas instrucciones, pueden producirse lesiones o daños en el equipo.**

## **AVISO**

**AVISO** se utiliza para prácticas no relacionadas con lesiones físicas. El símbolo de alerta de seguridad no se utilizará con este tipo de mensaje de seguridad.

**Si no se siguen estas instrucciones, pueden producirse daños en el equipo.**

## **Consideraciones que deben tenerse en cuenta**

La instalación, la operación y el mantenimiento del equipo eléctrico deben realizarlos únicamente personal cualificado. Schneider Electric no asumirá ninguna responsabilidad por cualquier consecuencia derivada del uso de este material.

Una persona cualificada es alguien con habilidades y conocimientos relacionados con la construcción, la instalación y el funcionamiento de equipos eléctricos, y que ha recibido formación para reconocer y evitar los peligros pertinentes.

Según IEC 62040-1: "Sistemas de alimentación ininterrumpida (SAI) Parte 1: Requisitos de seguridad", este equipo, incluido el acceso a la batería, lo debe instalar, inspeccionar y mantener una persona capacitada.

Por "persona capacitada" se entiende un individuo con la formación y la experiencia pertinentes que le permiten percibir los riesgos y evitar los peligros que puede crear el equipo (referencia: IEC 62040-1, sección 3.102).

## Precauciones de seguridad

### **⚠ PELIGRO**

#### **PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO**

Deben leerse, comprenderse y seguirse todas las instrucciones de seguridad presentes en este documento.

**Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.**

### **⚠ PELIGRO**

#### **PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO**

La caja del disyuntor de batería no está diseñada para (y por lo tanto no se debe instalar en) los siguientes entornos operativos inusuales:

- Humos nocivos
- Mezclas explosivas de polvo o gases, gases corrosivos, calor radiante o conductor de otras fuentes
- Humedad, polvo abrasivo, vapor o entornos excesivamente húmedos
- Hongos, insectos, parásitos
- Aire cargado de sal o refrigerante de aire acondicionado contaminado
- Nivel de contaminación superior a 2 según IEC 60664-1
- Exposición a vibraciones, sacudidas e inclinaciones anormales
- Exposición a luz solar directa, fuentes de calor o campos electromagnéticos fuertes

**Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.**

### **⚠ ADVERTENCIA**

#### **PELIGRO DE DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO**

No realice modificaciones mecánicas al producto (como retirar piezas del armario o hacer orificios) que no se describan en el Manual de instalación.

**Si no se siguen estas instrucciones, pueden producirse lesiones graves, muerte o daños en el equipo.**

## Seguridad eléctrica

### **⚠ PELIGRO**

#### **PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO**

- La instalación, la operación y el mantenimiento del equipo eléctrico debe realizarlos únicamente personal cualificado.
- Utilice equipos de protección personal adecuados y siga las prácticas seguras para realizar trabajos eléctricos.
- Desconecte todo suministro de alimentación al sistema SAI antes de trabajar en o dentro del equipo.
- Antes de trabajar en el sistema SAI, compruebe si existe tensión peligrosa entre todos los terminales, incluido el punto de protección a tierra.
- El SAI contiene una fuente de energía interna. Puede generarse una tensión peligrosa aunque se desconecte del suministro de red. Antes de instalar o realizar el mantenimiento del sistema SAI, asegúrese de que las unidades estén apagadas y de que el suministro de la red eléctrica principal y las baterías estén desconectadas. Espere cinco minutos antes de abrir el SAI para permitir que los condensadores se descarguen.
- El SAI y los elementos auxiliares deben estar conectados a tierra correctamente y, debido a una corriente residual elevada, el conductor a tierra debe conectarse primero.

**Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.**

# Especificaciones de la caja del disyuntor de batería

## ⚠ PELIGRO

### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO

La caja del disyuntor de batería se debe utilizar únicamente con el sistema SAI Galaxy VX.

**Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.**

|   | GVXBBB630AH   | GVXBBB1000AH  |
|---|---|---|
| Disyuntor                                     | Valor nominal del disyuntor: 600 A<br>Ir: 600, Im: 1500 | Valor nominal del disyuntor: 1000 A<br>Ir: 1000, Im: 2500 |
| Configuración máxima                          | 1 hora de autonomía                                     | 1 hora de autonomía                                       |
| Tipo de batería                               | Plomo ácido   | Plomo ácido   |
| Nivel máximo de cortocircuito de batería (kA) | 50  | 50  |

## Cables recomendados

Los cables recomendados se basan en las tablas B.52.12 y B.52.13 de IEC 60364-5-52 con las siguientes indicaciones:

- Conductores a 90 °C
- Temperatura ambiente de 30 °C
- Uso de conductores de cobre o aluminio
- Método de instalación F

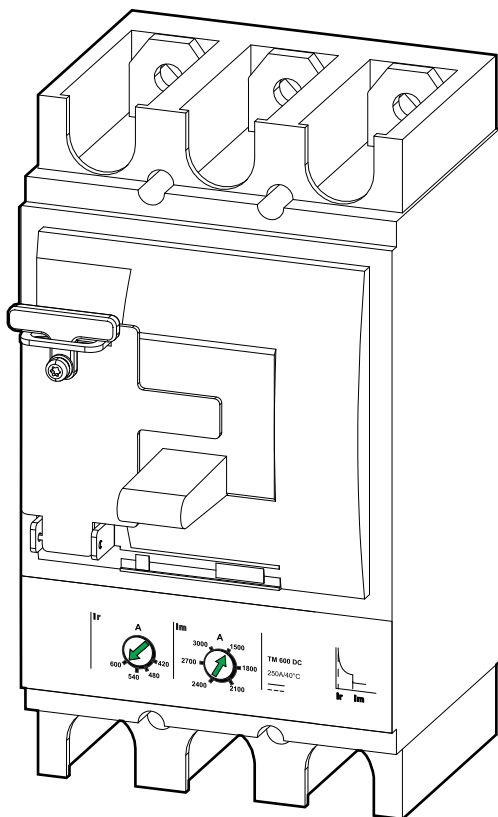
Si la temperatura ambiente es superior a 30 °C, se deben seleccionar conductores de mayor tamaño de acuerdo con los factores de corrección de la norma IEC.

**NOTA:** En el manual de instalación del SAI encontrará información sobre la dimensión de los cables recomendados.

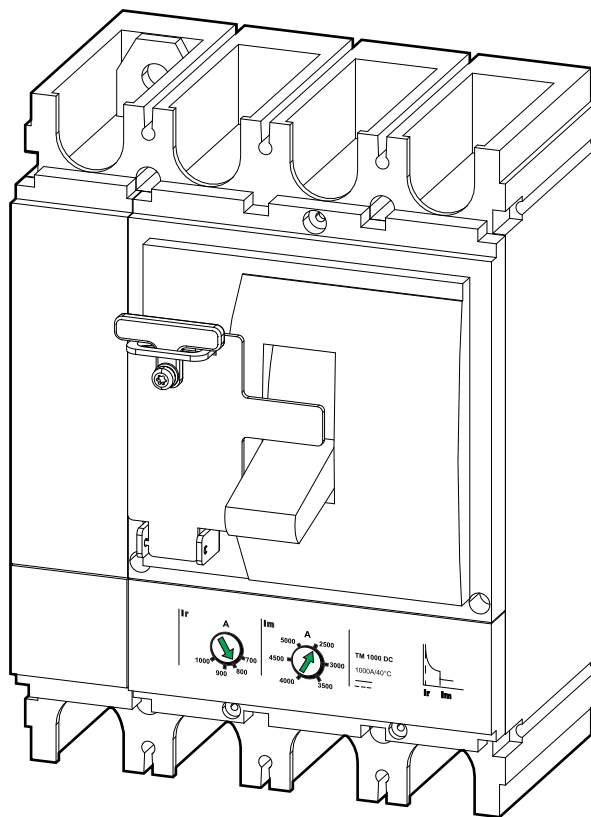


# Configuración del disparo del interruptor

**Configuración del disparo del interruptor en GVXBBB630AH**



**Configuración del disparo del interruptor en GVXBBB1000AH**



|                 | 500 kW                                     |                      | 625 kW                                     |                      | 750 kW                                     |                      |
|-----------------|--|----------------------|--|----------------------|--|----------------------|
| Número de ramas | Valor nominal del disyuntor de batería (A) | Valor I <sub>r</sub> | Valor nominal del disyuntor de batería (A) | Valor I <sub>r</sub> | Valor nominal del disyuntor de batería (A) | Valor I <sub>r</sub> |
| 1               | ND   | ND                   | ND   | ND                   | ND   | ND                   |
| 2               | 1000                                       | 0.7                  | 1000                                       | 0.9                  | 1000                                       | 1                    |
| 3               | 600  | 0.8                  | 600  | 1                    | 1000                                       | 0.7                  |
| 4               | 600  | 0.7                  | 600  | 0.8                  | 600  | 0.9                  |
| 5               | 600  | 0.7                  | 600  | 0.7                  | 600  | 0.7                  |
| 6               | 600  | 0.7                  | 600  | 0.7                  | 600  | 0.7                  |
| 7               | 600  | 0.7                  | 600  | 0.7                  | 600  | 0.7                  |
| 8               | 600  | 0.7                  | 600  | 0.7                  | 600  | 0.7                  |

|                 | 1000 kW                                    |                      | 1250 kW                                    |                      | 1500 kW                                    |                      |
|-----------------|--|----------------------|--|----------------------|--|----------------------|
| Número de ramas | Valor nominal del disyuntor de batería (A) | Valor I <sub>r</sub> | Valor nominal del disyuntor de batería (A) | Valor I <sub>r</sub> | Valor nominal del disyuntor de batería (A) | Valor I <sub>r</sub> |
| 1               | ND   | ND                   | ND   | ND                   | ND   | ND                   |
| 2               | ND   | ND                   | ND   | ND                   | ND   | ND                   |
| 3               | 1000                                       | 1                    | ND   | ND                   | ND   | ND                   |
| 4               | 1000                                       | 0.7                  | 1000                                       | 0.9                  | 1000                                       | 1                    |
| 5               | 600  | 1                    | 1000                                       | 0.7                  | 1000                                       | 0.9                  |
| 6               | 600  | 0.8                  | 600  | 1                    | 1000                                       | 0.7                  |

|                 | 1000 kW                                    |          | 1250 kW                                    |          | 1500 kW                                    |          |
|-----------------|--|----------|--|----------|--|----------|
| Número de ramas | Valor nominal del disyuntor de batería (A) | Valor Ir | Valor nominal del disyuntor de batería (A) | Valor Ir | Valor nominal del disyuntor de batería (A) | Valor Ir |
| 7               | 600  | 0.7      | 600  | 0.9      | 600  | 1        |
| 8               | 600  | 0.7      | 600  | 0.8      | 600  | 0.9      |

## Peso y dimensiones de transporte de la caja de disyuntor de batería

| Referencia comercial | Peso en kg | Altura en mm <sup>1</sup> | Anchura en mm | Profundidad en mm |
|----------------------|------------|---------------------------|---------------|-------------------|
| GVXBBB630AH          | 75         | 540                       | 840           | 1220              |
| GVXBBB1000AH         | 80         | 540                       | 840           | 1220              |

## Pesos y dimensiones de la caja de disyuntor de batería

| Referencia comercial | Peso en kg | Altura en mm | Anchura en mm | Profundidad en mm |
|----------------------|------------|--------------|---------------|-------------------|
| GVXBBB630AH          | 55         | 1100         | 650           | 280               |
| GVXBBB1000AH         | 60         | 1100         | 650           | 280               |

## Especificaciones ambientales

|                     | Funcionamiento                 | Almacenamiento           |
|---------------------|--------------------------------|--------------------------|
| Temperatura         | 0 °C a 40 °C                   | -25 °C a 55 °C           |
| Humedad relativa    | 5-95 % sin condensación        | 10-80 % sin condensación |
| Altitud             | 0-3000 m                       |                          |
| Grado de protección | IP20                           |                          |
| Color               | RAL 9003, grado de brillo 85 % |                          |

## Conformidad





|                              |   |
|------------------------------|---|
| Seguridad                    | IEC 62040-1: 2017, edición 2.0, sistemas de alimentación ininterrumpida (SAI) - Parte 1: Requisitos de seguridad  |
| Rendimiento                  | IEC 62040-3: 2011-03, 2.ª edición, sistemas de alimentación ininterrumpida (SAI) - Parte 3: Método para especificar las prestaciones y los requisitos de ensayo |
| Condiciones ambientales      | IEC 62040-4: 2013-04, 1.ª edición, sistemas de alimentación ininterrumpida (SAI) - Parte 4: Aspectos medioambientales: requisitos y elaboración de informes     |
| Marcaje                      | CE  |
| Sistema de conexión a tierra | TN-C, TN-S, TT  |
| Categoría de sobretensión    | OVCIII  |

1. El panel de derivación de mantenimiento en paralelo se empaqueta en posición horizontal, por lo tanto la altura y la profundidad son diferentes de las que tiene el producto.

---

|                        |   |
|------------------------|---|
| Clase de protección    | 1 |
| Grado de contaminación | 2 |

## Aspectos generales del kit de instalación 0H-1491

| Componente                                     | Se utiliza para  | Número de unidades  |
|--|--|---|
| Tornillo torx M10 x 30 con arandela            | Colocación de la caja de disyuntor de batería en la pared, página 14 y Conexión de los cables de alimentación, página 18 | 15<br> |
| Tuerca M10 con arandela                        |  | 15<br> |
| Bridas para sujetar los cables de señalización | Conexión de los cables de alimentación, página 18  | 5<br>  |
| Brida para sujetar los cables de alimentación  |  | 30<br> |

# Procedimiento de instalación

**⚡⚠ PELIGRO**

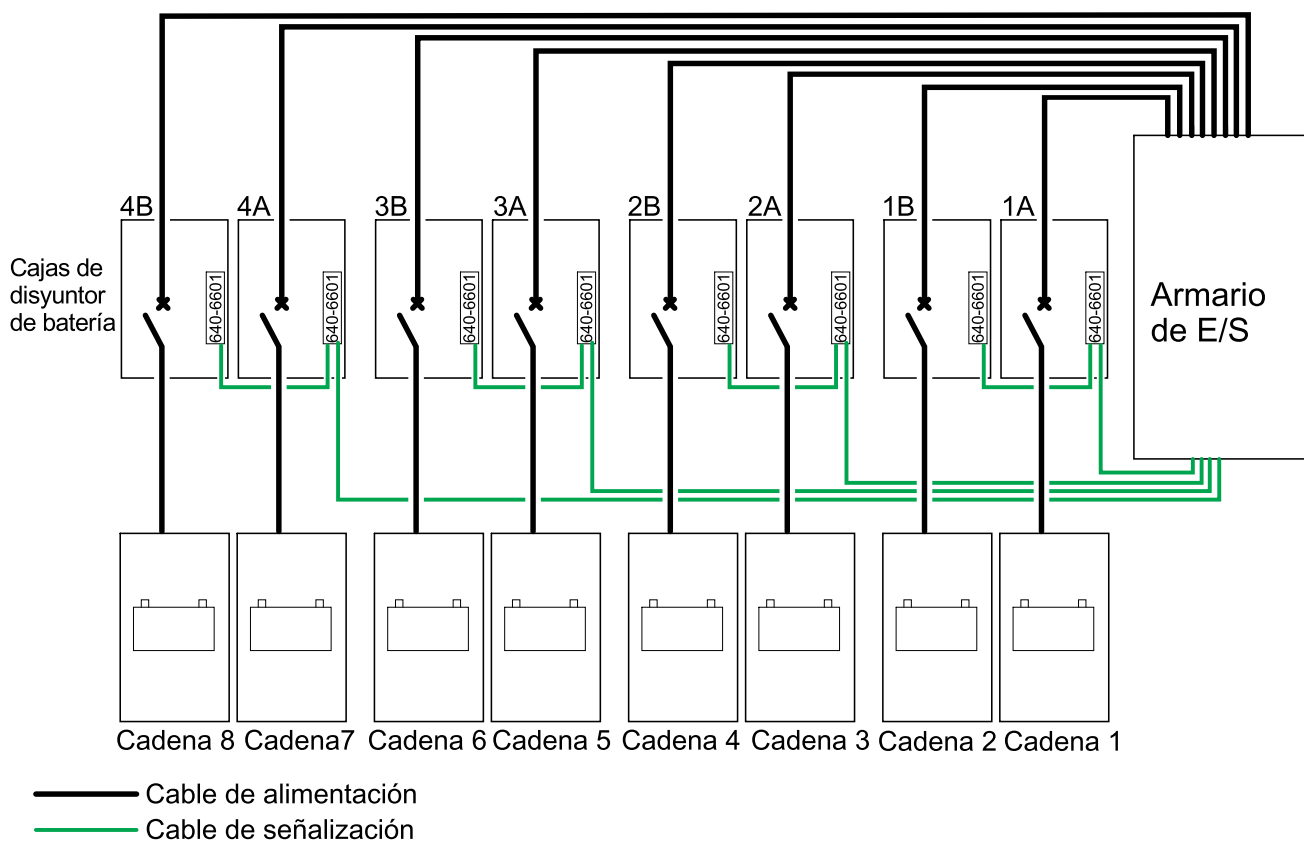
**PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO**

Coloque la caja de disyuntor de batería lo más cercana posible al banco de baterías para limitar la longitud de cable de batería desprotegido.

**Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.**

**NOTA:** La distancia máxima entre el sensor de temperatura y la caja de disyuntor de batería es de 2,4 m debido a la longitud del cable suministrado.

## Aspectos generales de los cables de señalización y los cables de alimentación para configuración con ocho cadenas de baterías



1. Colocación de la caja de disyuntor de batería en la pared, página 14.
2. Preparación de la caja de disyuntor de batería para el cableado, página 16.
3. Conexión de los cables de alimentación, página 18.
4. Conectar los cables de señalización entre el armario de E/S y las cajas del disyuntor de batería, página 23.
5. Últimos pasos de la instalación, página 25.

Para el desmantelamiento o el traslado de la caja de disyuntor de batería una vez finalizada la instalación, consulte Desmantelamiento o traslado de la caja de disyuntor de batería a una nueva ubicación, página 26.

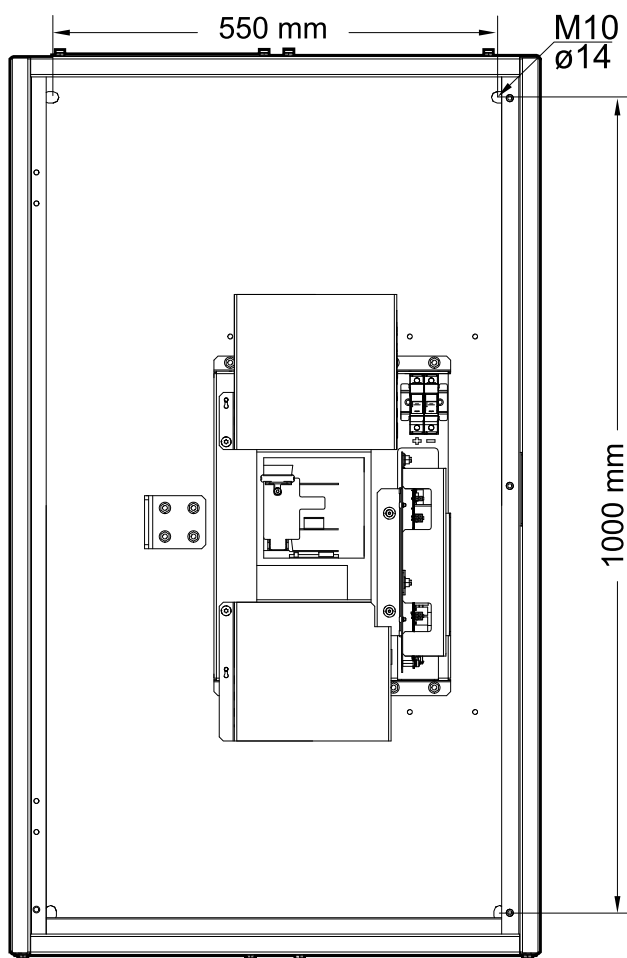
## Colocación de la caja de disyuntor de batería en la pared

### ⚠ ATENCIÓN

#### RIESGO DE LESIONES O DAÑOS EN EL EQUIPO

- Coloque la caja de disyuntor de batería en una pared o un bastidor suficientemente sólidos y capaces de soportar el peso de la unidad.
- Utilice un soporte apropiado para el tipo de pared para colocar la caja de disyuntor de batería.

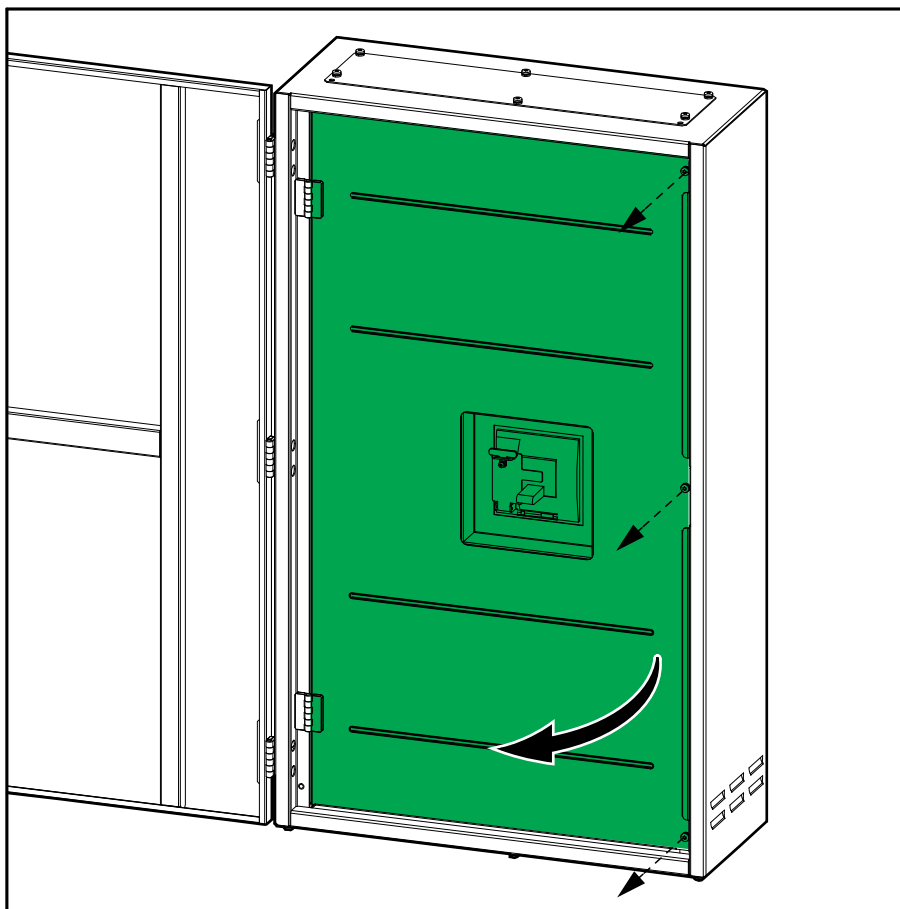
**Si no se siguen estas instrucciones, pueden producirse lesiones o daños en el equipo.**



1. Mida y marque en la pared las ubicaciones de los cuatro orificios de montaje.
2. Taladre orificios en cada una de las cuatro ubicaciones marcadas.
3. Abra la puerta frontal de la caja de disyuntor de batería.
4. Bloquee y etiquete el disyuntor de batería en la posición OFF (abierto).

- Afloje los tres tornillos y abra el panel frontal de protección.

#### Vista frontal de la caja de disyuntor de batería



- Coloque la caja de disyuntor de batería contra la pared y alinéela con los cuatro orificios. Asegúrela con cuatro tornillos M10.

**NOTA:** Se suministran cuatro tuercas y tornillos torx M10 x 30 para colocar la caja de disyuntor de batería en un bastidor para baterías. Si se coloca la caja de disyuntor de batería en una pared, utilice un soporte de montaje adecuado.

### **⚠ ATENCIÓN**

#### **CARGA PESADA**

La caja de disyuntor de batería es pesada (60 kg). Utilice las herramientas adecuadas para levantar con seguridad la caja de disyuntor de batería.

**Si no se siguen estas instrucciones, pueden producirse lesiones o daños en el equipo.**

# Preparación de la caja de disyuntor de batería para el cableado

## ⚡⚠ PELIGRO

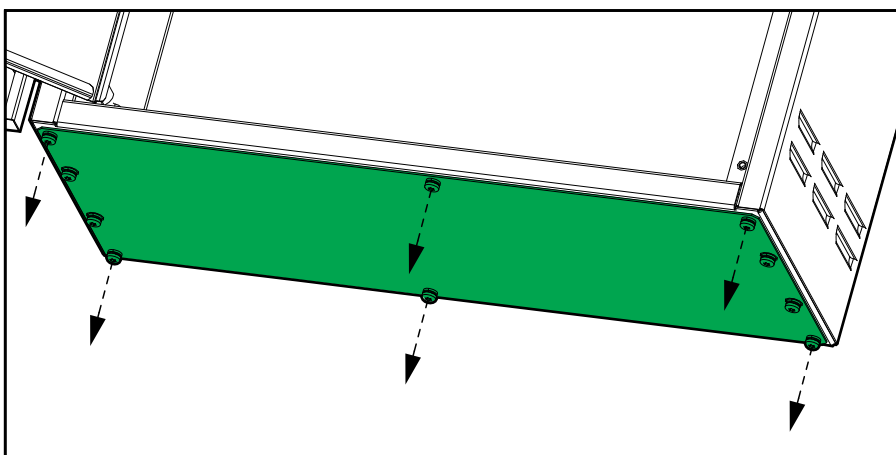
### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO

No haga orificios para cableado o pasacables mientras las placas guía están instaladas ni realice perforaciones cerca del sistema SAI.

**Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.**

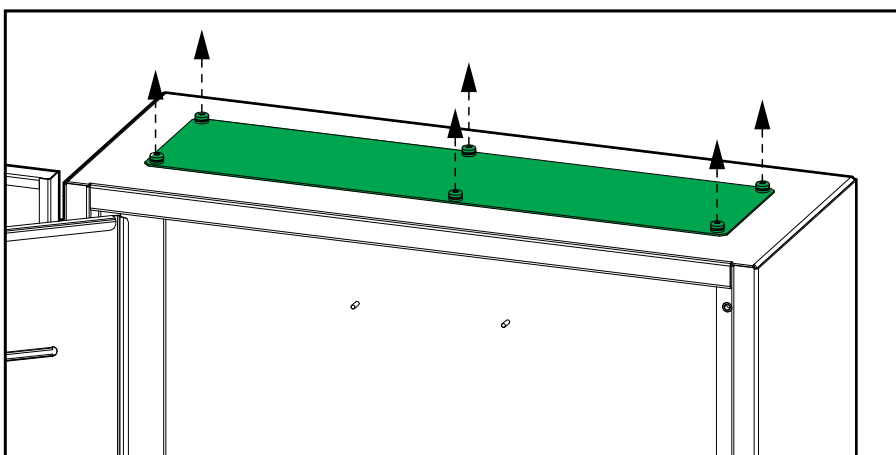
1. Retire la placa guía inferior.

#### Vista frontal de la parte inferior de la caja de disyuntor de batería



2. Si el cableado del armario de E/S se debe guiar a través de la parte superior, retire la placa guía superior.

#### Vista frontal de la caja de disyuntor de batería



3. Perfore los orificios para el cableado o los pasacables (no se suministran).



4. Instale pasacables (si procede) y vuelva a colocar las placas guía.

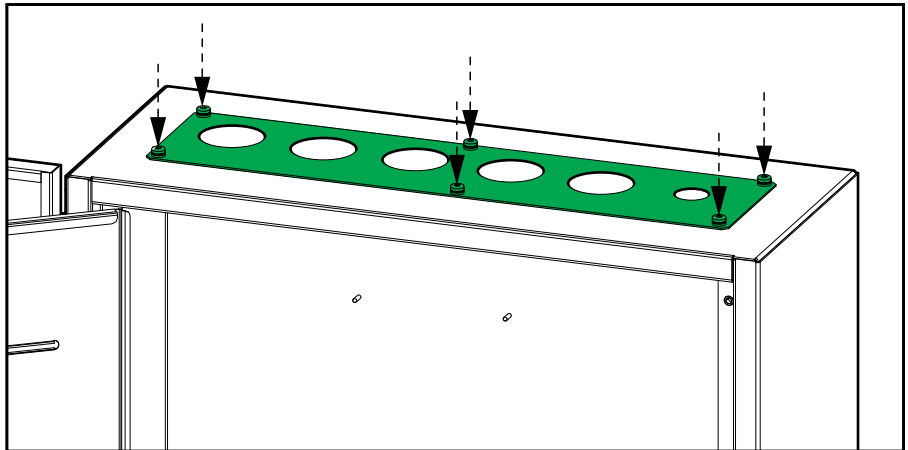
**⚡⚠ PELIGRO**

**PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO**

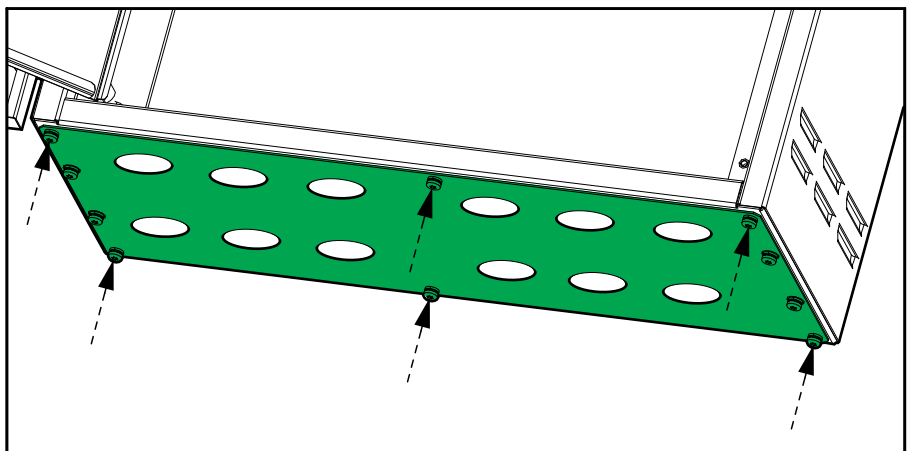
Compruebe que no haya bordes afilados que puedan dañar los cables.

**Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.**

Vista frontal de la caja de disyuntor de batería



Vista frontal de la parte inferior de la caja de disyuntor de batería



## Conexión de los cables de alimentación

### PELIGRO

#### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO

Realice un apagado completo del sistema SAI antes de conectar el cableado de la batería a la caja de disyuntor de batería.

**Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.**

### PELIGRO

#### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO

Para sistemas TT y TN cada armario independiente en el sistema debe estar conectado individualmente al terminal de protección de tierra en la placa de distribución que alimenta al sistema.

**Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.**

### ADVERTENCIA

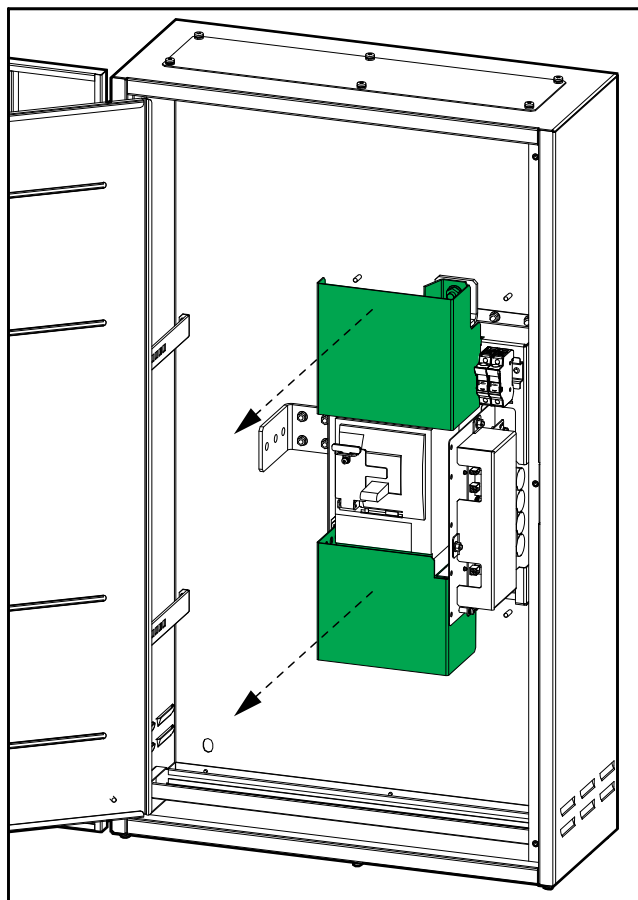
#### PELIGRO DE DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO

Utilice las tuercas y los pernos M10 suministrados para conectar los cables de alimentación.

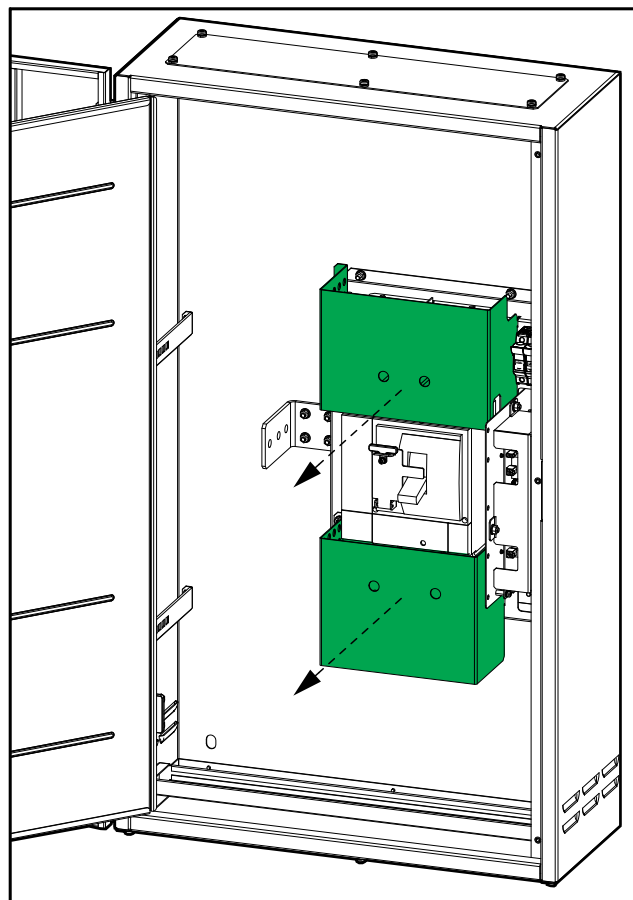
**Si no se siguen estas instrucciones, pueden producirse lesiones graves, muerte o daños en el equipo.**

1. Afloje el tornillo de cada una de las cubiertas internas y levántelas para retirarlas de la caja de disyuntor de batería.

**Vista frontal de la caja de disyuntor de batería  
GVXBBB630AH**



**Vista frontal de la caja de disyuntor de batería  
GVXBBB1000AH**



- Guíe el cableado de la batería del armario de E/S por la parte superior o inferior de la caja de disyuntor de batería y conéctelo.

## ⚡⚠ PELIGRO

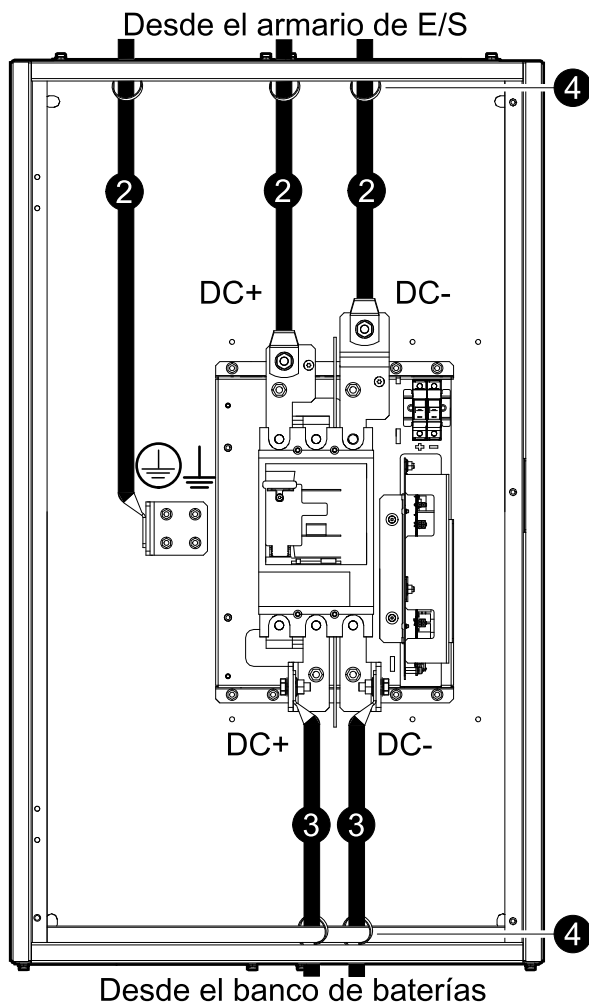
### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO

Vuelva a colocar la cubierta interna en la parte superior de la caja de disyuntor de batería antes de continuar.

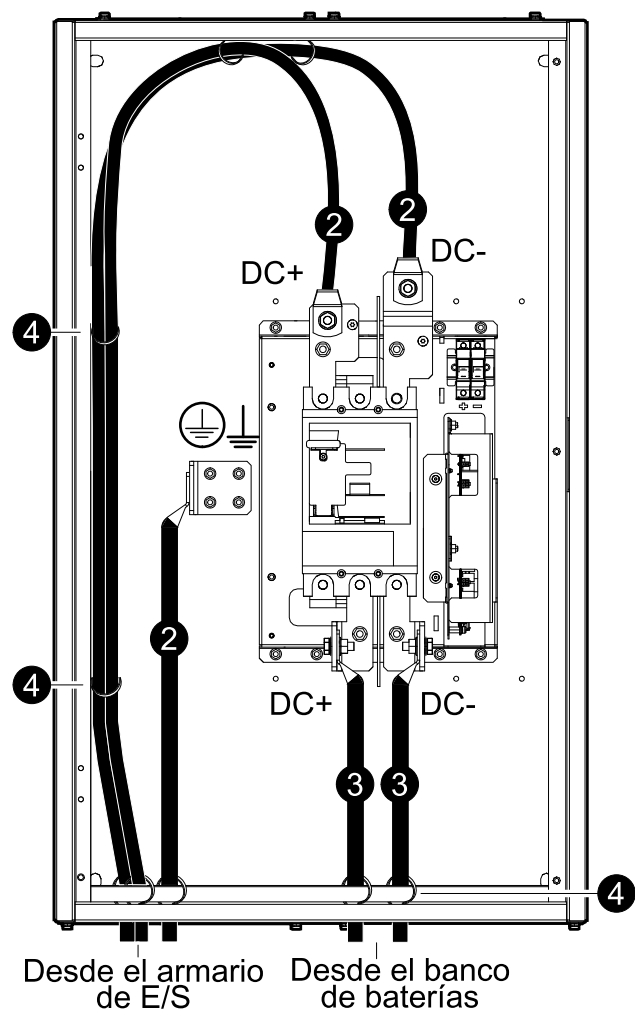
**Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.**

#### Caja de disyuntor de batería GVXBBB630AH

##### Cableado del armario de E/S guiado a través de la parte superior

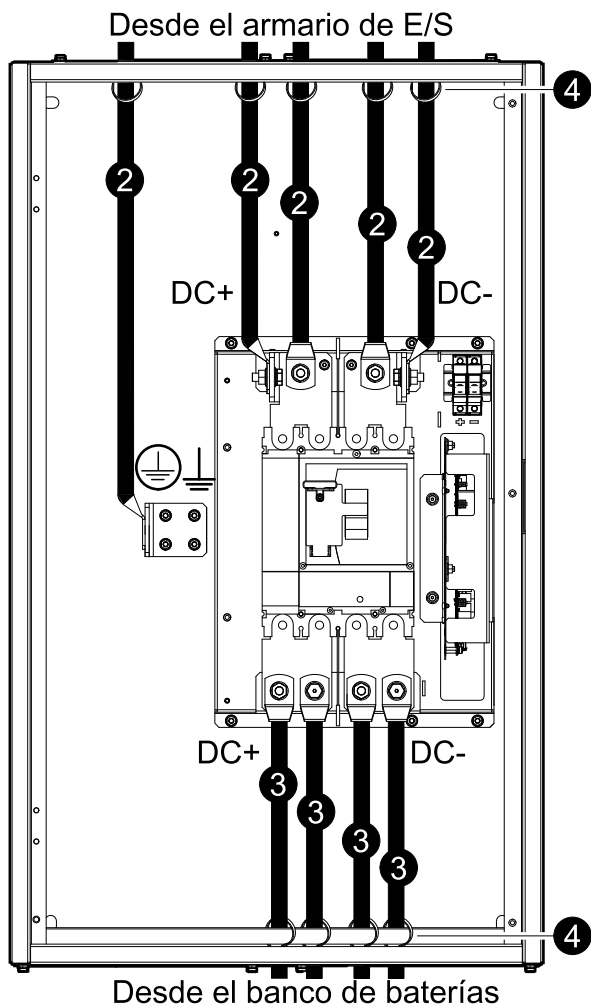


##### Cableado del armario de E/S guiado a través de la parte inferior

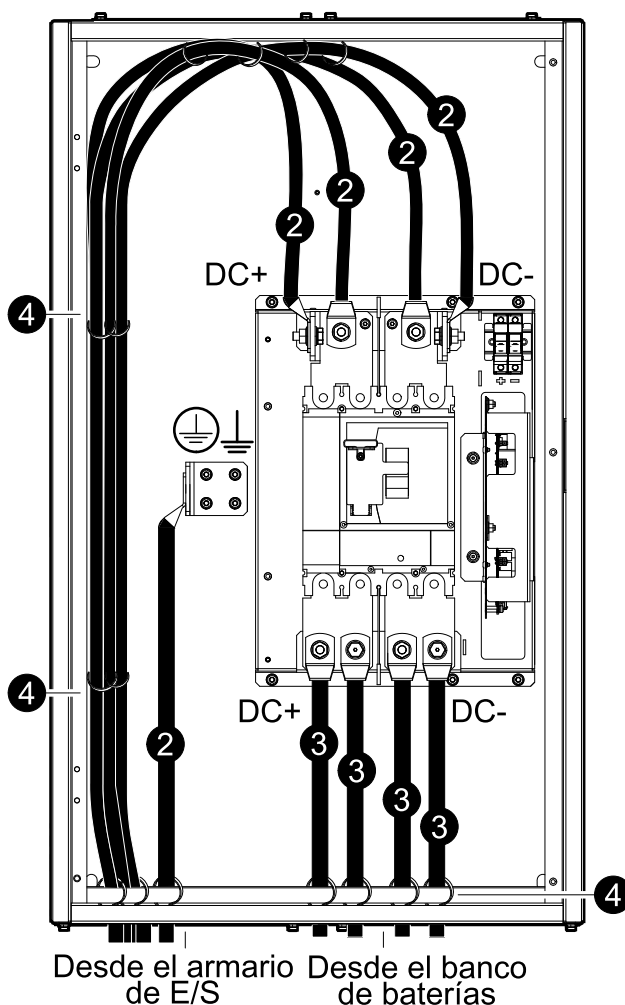


**Caja de disyuntor de batería GVXBBB1000AH**

**Cableado del armario de E/S guiado a través de la parte superior**



**Cableado del armario de E/S guiado a través de la parte inferior**



3. Guíe el cableado de la batería del banco de baterías por la parte inferior de la caja de disyuntor de batería y conéctelo.

**⚠ PELIGRO**

**PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO**

- Vuelva a colocar la cubierta interna en la parte inferior de la caja de disyuntor de batería antes de continuar.
- Asegúrese de utilizar la polaridad correcta.

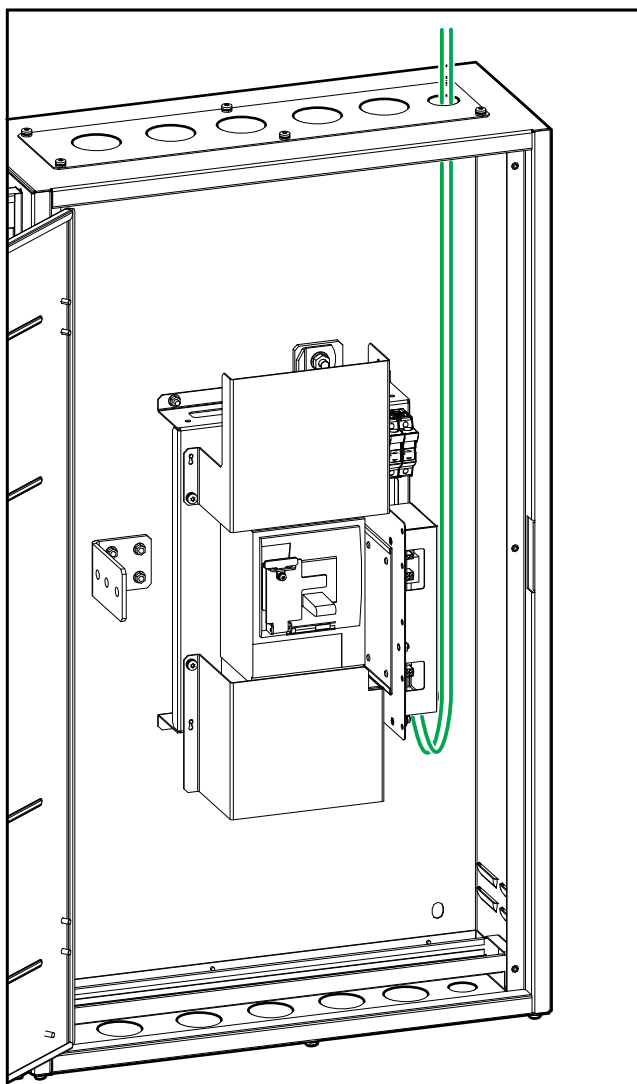
**Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.**

4. Coloque el cableado en los anclajes para cableado de la parte izquierda, la parte superior y la parte inferior de la caja de disyuntor de batería.
5. Instale los sensores de temperatura 0M-1160 en la sala de baterías. Se proporcionan dos sensores de temperatura con el SAI.

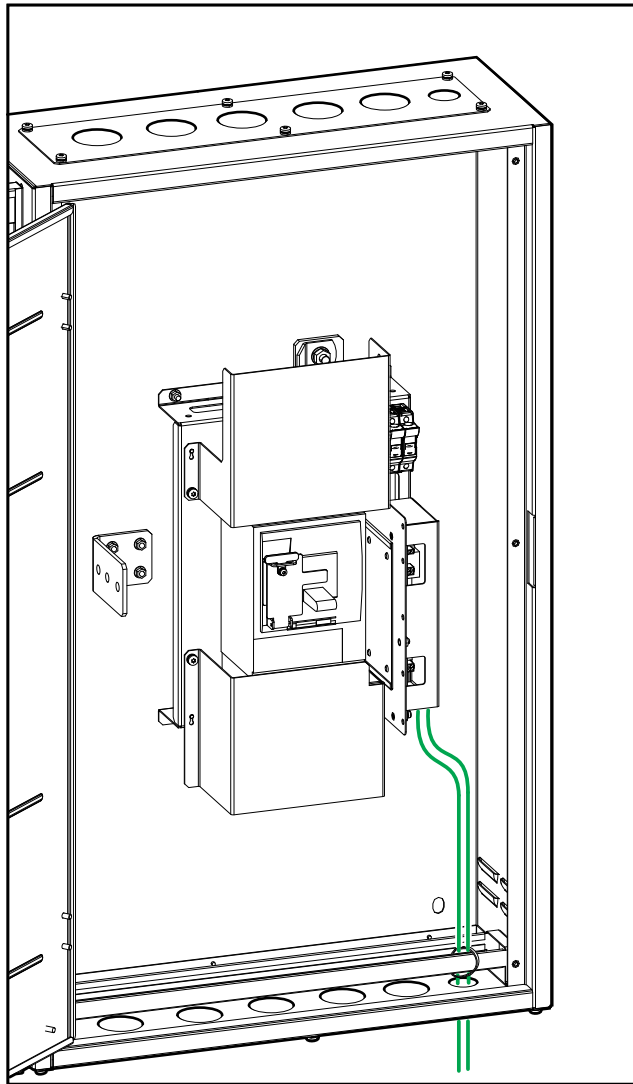
**NOTA:** La distancia máxima entre el sensor de temperatura y la caja de disyuntor de batería es de 2,4 m debido a la longitud del cable suministrado.

6. Conecte el sensor de temperatura a los terminales J3803-3 y J3803-4 de la caja de disyuntor de batería.

**Vista frontal de la caja de disyuntor de batería con cables de señalización guiados por la parte superior**



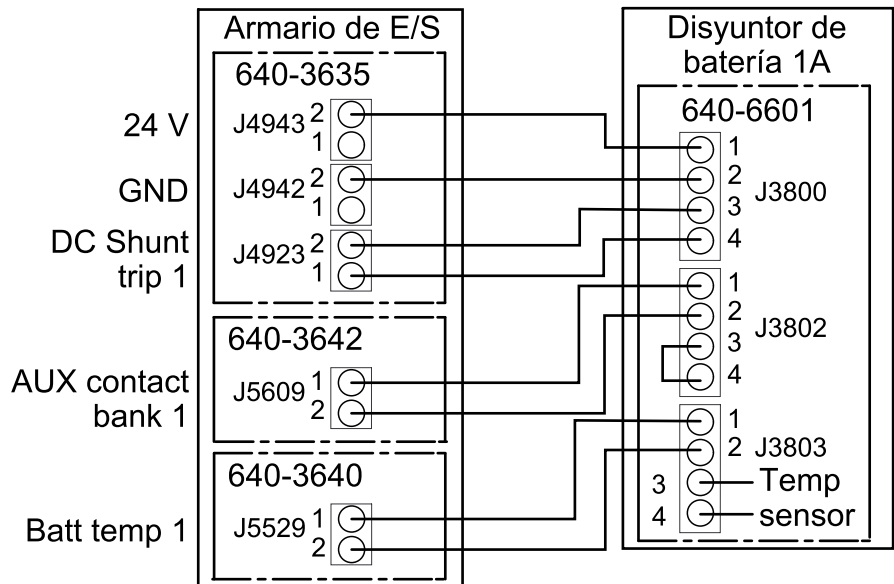
**Vista frontal de la caja de disyuntor de batería con cables de señalización guiados por la parte inferior**



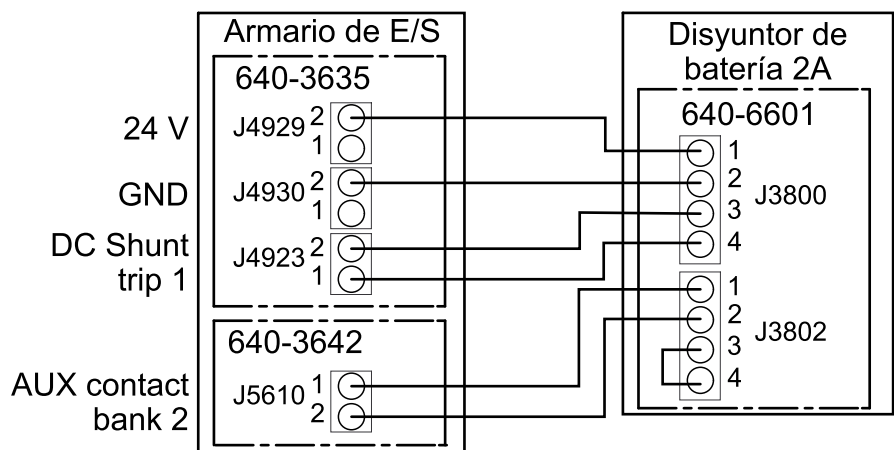
# Conectar los cables de señalización entre el armario de E/S y las cajas del disyuntor de batería

**NOTA:** En el ejemplo siguiente, los dos sensores de temperatura proporcionados están instalados en la caja del disyuntor de batería 1 y la caja del disyuntor de batería 3. Los sensores de temperatura se pueden instalar en cualquiera de las cajas del disyuntor de batería.

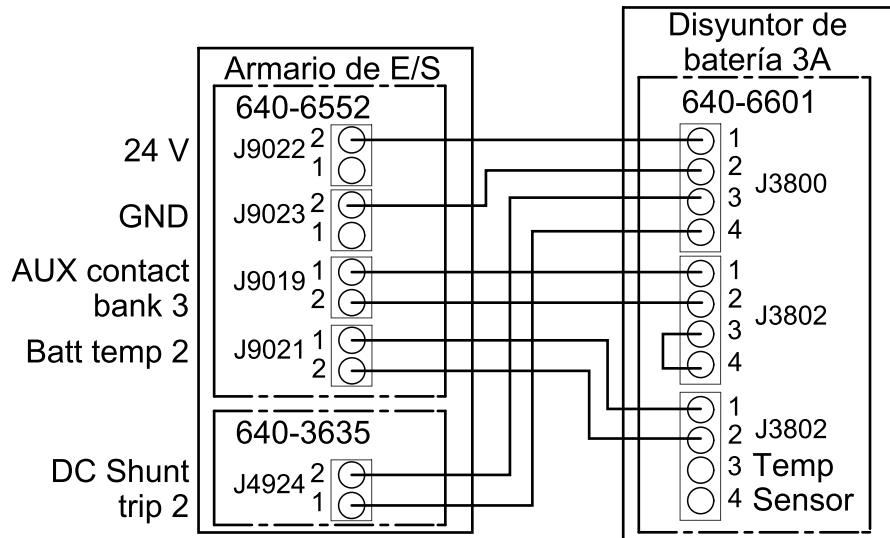
1. Conecte los cables de señalización entre el armario de E/S y las caja del disyuntor de batería 1A.



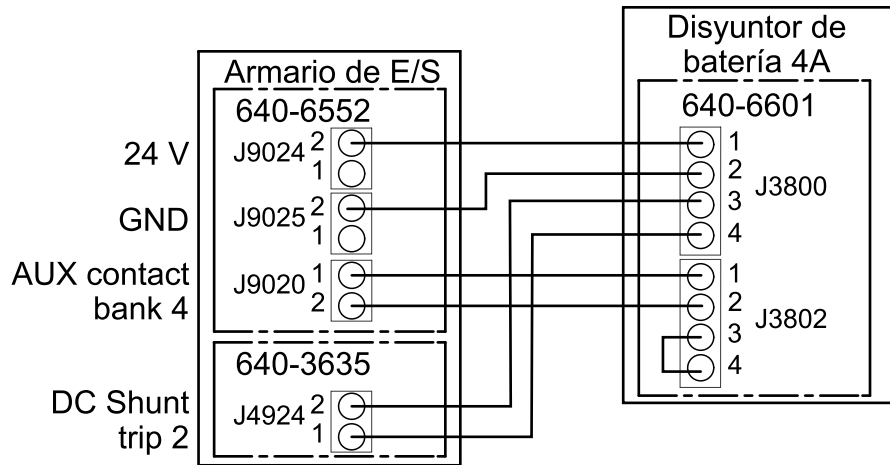
2. Conecte los cables de señalización entre el armario de E/S y las caja del disyuntor de batería 2A.



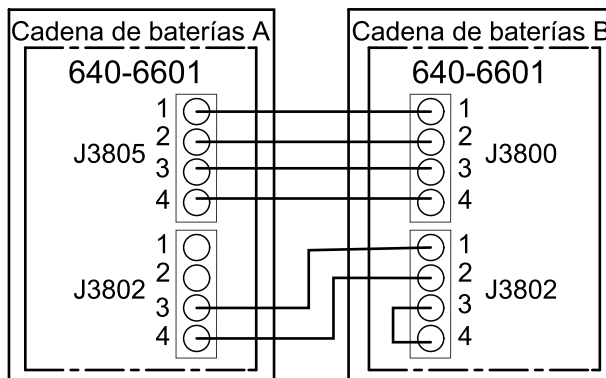
- Conecte los cables de señalización entre el armario de E/S y las cajas del disyuntor de batería 3A.



- Conecte los cables de señalización entre el armario de E/S y las cajas del disyuntor de batería 4A.



- Los cables de señalización para las ramas de baterías de la 5 a la 8 (B en la imagen siguiente) se deben conectar a las placas para las ramas de baterías de la 1 a la 4 (A en la imagen siguiente) según lo indicado a continuación.



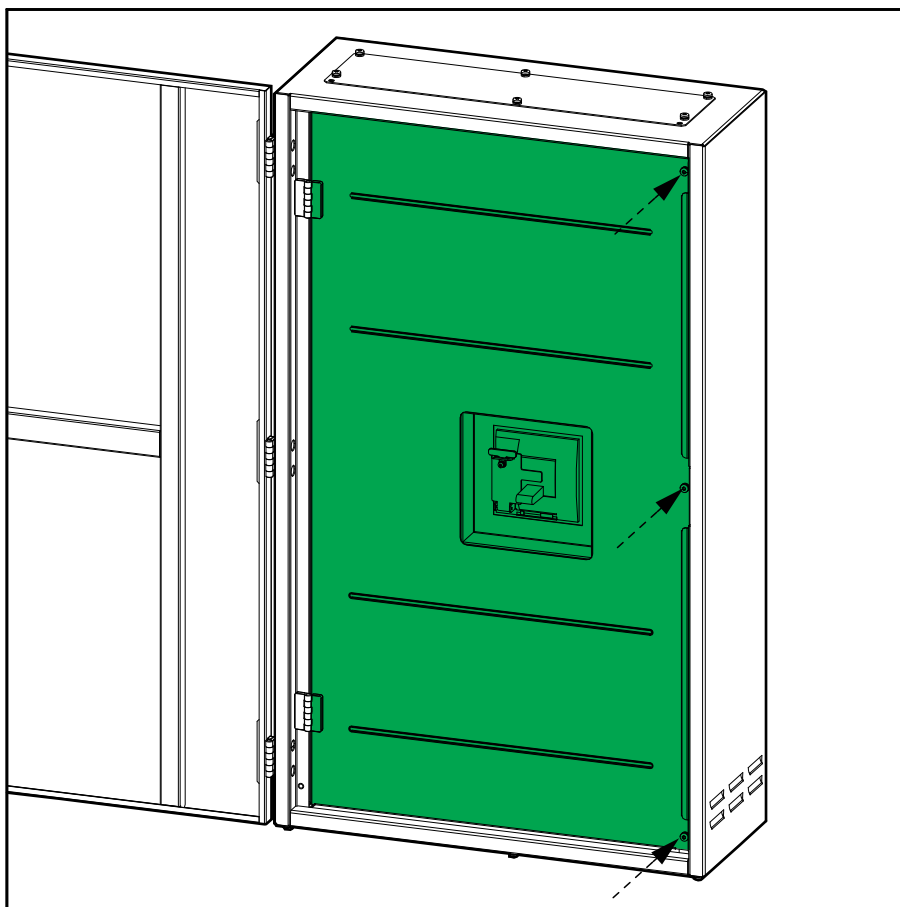
- Quite el puente entre los pines J3802 3 y 4 en la rama A.
- Conecte los cables de señalización entre la rama A y la rama B.



## Últimos pasos de la instalación

1. Cierre el panel frontal de protección y apriete los tres tornillos.

### Vista frontal de la caja del disyuntor de batería



2. Cierre la puerta frontal de la caja del disyuntor de batería.

## Desmantelamiento o traslado de la caja de disyuntor de batería a una nueva ubicación

1. Apague completamente el SAI: siga las instrucciones del manual de usuario del SAI.
2. Bloquee y etiquete todos los disyuntores de la aparamenta eléctrica en la posición OFF (abierta).
3. Bloquee y etiquete todos los disyuntores de la solución aparamenta/batería en la posición OFF (abierta).
4. Para soluciones de baterías sin disyuntor de batería individual aguas arriba de esta caja de disyuntor de batería, desconecte los cables de la batería de la solución de baterías.

### **⚡ ⚠ PELIGRO**

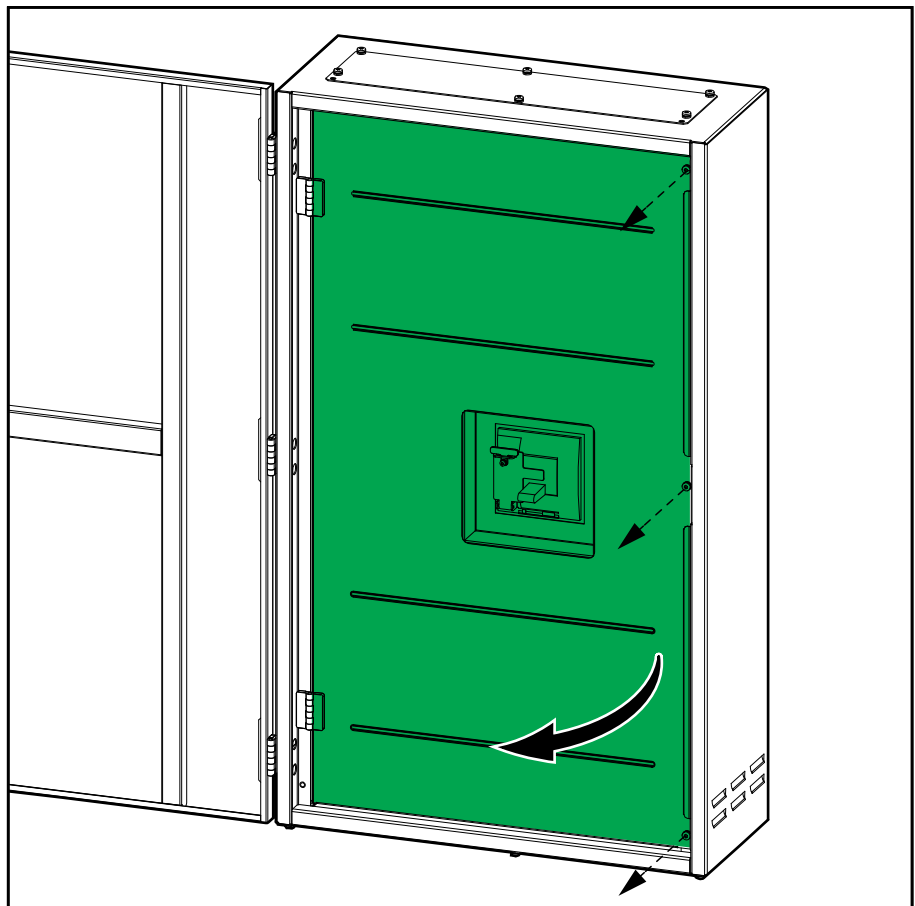
#### **PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO**

Desconecte los cables de la batería de la solución de baterías.

**Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.**

5. Abra la puerta frontal de la caja de disyuntor de batería.
6. Bloquee y etiquete el disyuntor de batería en la posición OFF (abierto).

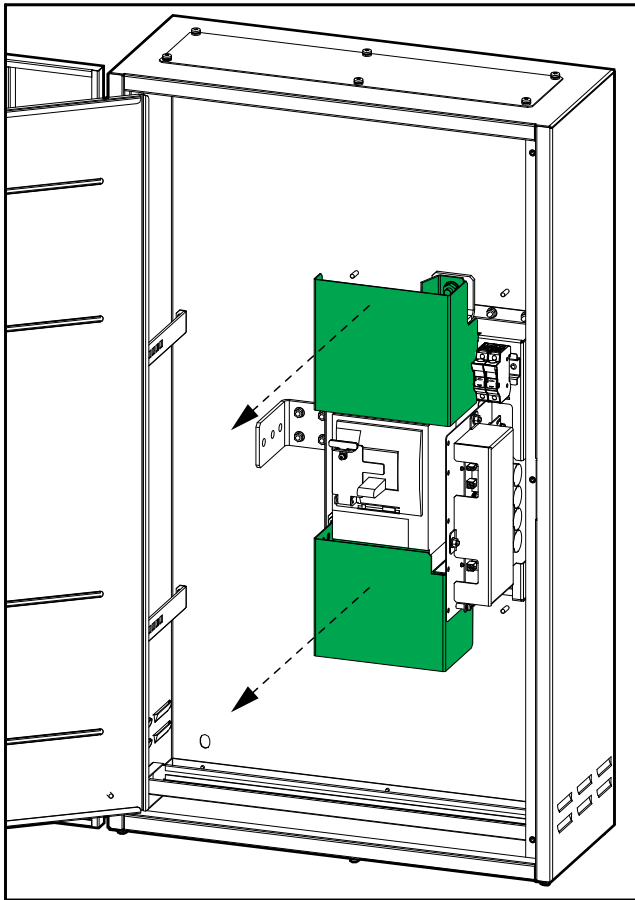
#### **Vista frontal de la caja de disyuntor de batería**



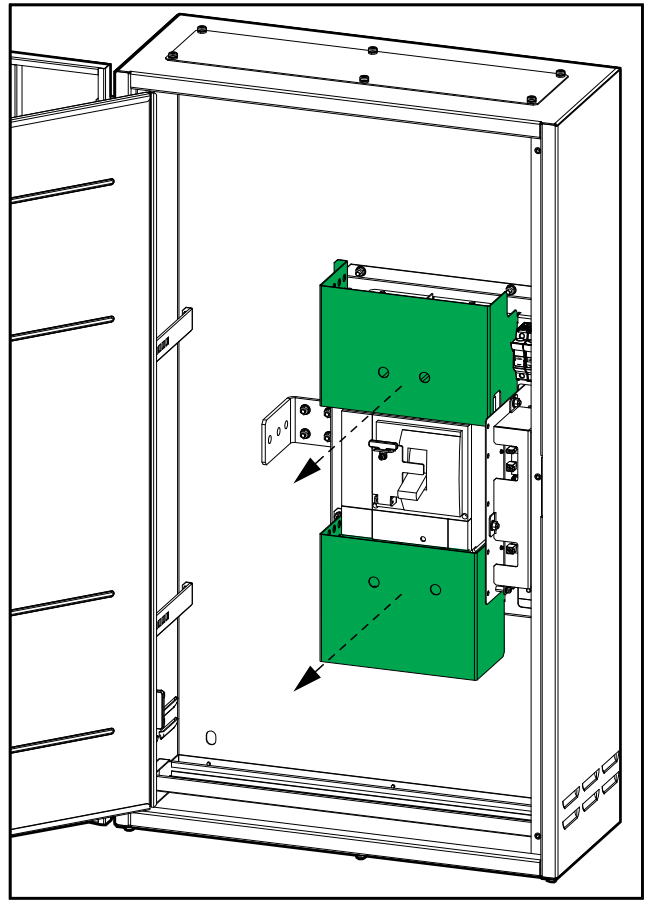
7. Afloje los tres tornillos y abra el panel frontal de protección.

8. Afloje el tornillo de cada una de las cubiertas internas y levántelas para retirarlas de la caja de disyuntor de batería.

**Vista frontal de la caja de disyuntor de batería  
GVXBBB630AH**



**Vista frontal de la caja de disyuntor de batería  
GVXBBB1000AH**



9. Mida y verifique la AUSENCIA de tensión en cada barra colectora DC antes de continuar.

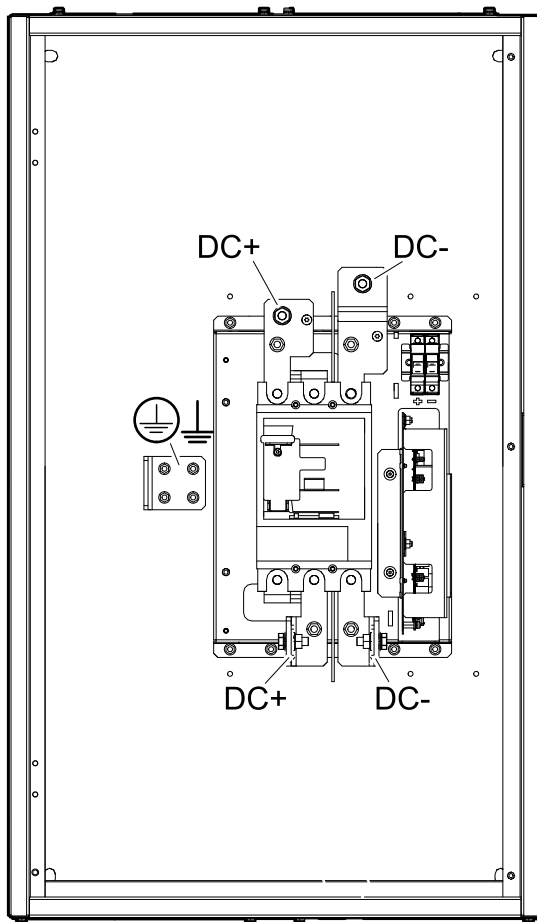
## ⚠️ PELIGRO

### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO

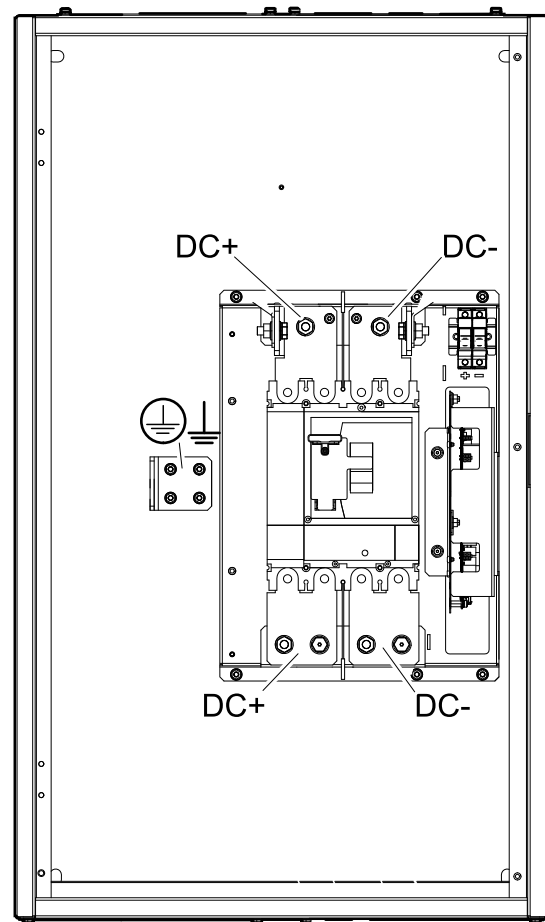
Mida y verifique la AUSENCIA de tensión en cada barra colectora DC antes de continuar.

**Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.**

Caja de disyuntor de batería GVXBBB630AH



Caja de disyuntor de batería GVXBBB1000AH



10. Desconecte y retire todos los cables de alimentación de la caja de disyuntor de batería.
11. Vuelva a colocar las cubiertas internas.
12. Desconecte y retire todos los cables de señalización de los sensores de temperatura de la caja de disyuntor de batería. Para obtener más información, consulte *Conexión de los cables de alimentación*, página 18.
13. Desconecte y retire todos los cables de señalización de la caja de disyuntor de batería. Para obtener más información, consulte *Conectar los cables de señalización entre el armario de E/S y las cajas del disyuntor de batería*, página 23.

14. Retire los cuatro tornillos M10 de la pared y la caja de disyuntor de batería de la pared.

## **⚠ ATENCIÓN**

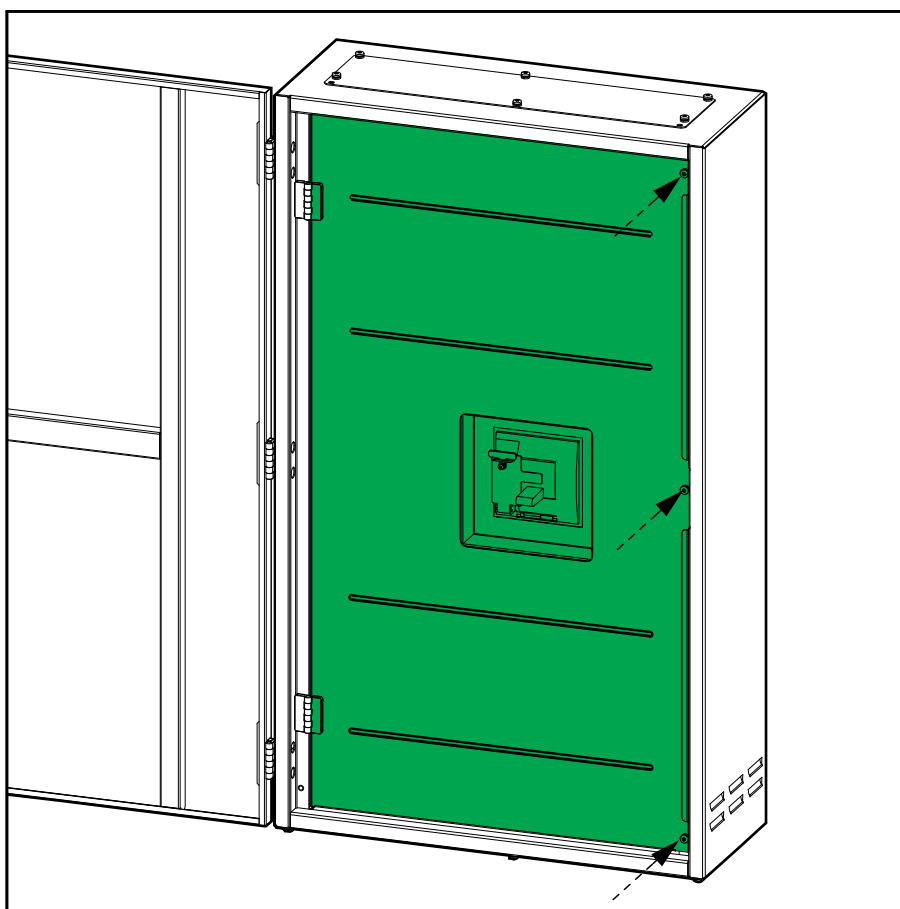
### **CARGA PESADA**

La caja de disyuntor de batería es pesada (60 kg). Utilice las herramientas adecuadas para levantar con seguridad la caja de disyuntor de batería.

**Si no se siguen estas instrucciones, pueden producirse lesiones o daños en el equipo.**

15. Cierre el panel frontal de protección y apriete los tres tornillos.

### **Vista frontal de la caja de disyuntor de batería**



16. Cierre y bloquee la puerta frontal de la caja de disyuntor de batería.

## 17. Para el transporte:

| <b>▲ ADVERTENCIA</b>  |
|---|
| <b>PELIGRO DE VUELCO</b><br>Para transportar la caja de disyuntor de batería: <ul style="list-style-type: none"><li>• el personal encargado del transporte debe tener las habilidades necesarias y haber recibido la formación adecuada;</li><li>• utilice las herramientas pertinentes para levantar y transportar el producto de forma segura;</li><li>• proteja el producto contra daños utilizando la protección correcta (como envoltorios o embalajes).</li></ul> <b>Si no se siguen estas instrucciones, pueden producirse lesiones graves, muerte o daños en el equipo.</b> |

## Requisitos de transporte:

- Monte la caja de disyuntor de batería en posición horizontal en el centro de un palé adecuado que tenga las dimensiones mínimas siguientes: 840 mm x 1220 mm. El palé debe tener capacidad para soportar el peso de la caja de disyuntor de batería (60 kg).
- Monte la caja de disyuntor de batería en el palé con medios de fijación adecuados que puedan soportar vibraciones y golpes durante la carga, el transporte y la descarga.
- Es posible reutilizar el palé de transporte original en combinación con los soportes de transporte originales, si no presentan daños.

| <b>▲ ADVERTENCIA</b>  |
|---|
| <b>COMPORTAMIENTO IMPREVISTO DEL EQUIPO</b><br>No levante directamente la caja de disyuntor de batería con una carretilla elevadora/transpaleta, ya que podría doblar o dañar la caja de disyuntor de batería.<br><b>Si no se siguen estas instrucciones, pueden producirse lesiones graves, muerte o daños en el equipo.</b> |

## 18. Siga uno de estos procedimientos:

- Desmantele la caja de disyuntor de batería O
- Traslade la caja de disyuntor de batería a una nueva ubicación para instalarla.

19. **Solo para instalar la caja de disyuntor de batería en una ubicación nueva:** Siga el manual de instalación para instalar la caja de disyuntor de batería en la nueva ubicación. Consulte *Procedimiento de instalación*, página 13 para obtener información general de la instalación. La reinstalación y la puesta en marcha solo las deben efectuar personal cualificado.



Schneider Electric  
35 rue Joseph Monier  
92500 Rueil Malmaison  
Francia

+ 33 (0) 1 41 29 70 00



Debido a que las normas, especificaciones y diseños cambian periódicamente, solicite la confirmación de la información dada en esta publicación.

© 2017 – 2023 Schneider Electric. Reservados todos los derechos

990-5456C-006